FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

116 — 11.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 116 North Renfrew — S. District No. 15 — Enumeration District / District du recenseur — No. 1 — Township Petawawa & Mc Key — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 0401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Alex Brankle — Enumerator. / Recenseur. — June 15 — 16

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRMITY. / INFIRMITÉ | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, tribe or institution. / Famille, tribu ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Give street, number, city, town or village. Farmers or others living outside of an incorporated city or town should write the name of the township, municipality or parish, and the post office address.) / Lieu de domicile. (Indiquer la rue, le numéro, la cité, la ville ou le village. Les fermiers ou autres résidant en dehors des limites d'une cité ou d'une ville doivent indiquer le nom du canton, de la municipalité ou de la paroisse, et l'adresse postale.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or to person in charge. / Parenté avec le chef de la famille ou avec la personne en charge. | Whether married, widowed or single. / Si marié, veuf ou célibataire. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrants, année de naturalisation. | Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | Whole time employed in 1910 at chief occupation or trade. / Mentionner si la personne a travaillé toute l'année 1910 à son emploi principal ou métier. | Whole employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à travaillé en 1910 à son emploi principal ou métier. | Number of months unemployed in 1910. / Nombre de semaines à chômé en 1910. | Hours of work per day. / Heures de travail par jour. | Hours of work per week. / Heures de travail par semaine. | Time worked in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Time worked in 1910 from other occupations. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou des métiers de l'emploi principal ou du métier. | Days of sickness. / Jours de maladie. | Name of employer. / Nom du patron. | Amount. / Montant. | For what. / Pour quoi. | Cost of premiums. / Coût des primes. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can it speak English or French. / Peut-il parler français ou anglais. | Language of home. / Langue du foyer. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | | McGregor Peter | Sch. Lot 1 | M | Son | S | Aug | 1895 | 12 | C | | | Scotch | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | " Mellen | " | M | Son | S | April | 1901 | 10 | C | | | Scotch | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 72 | 76 Radtke Charles | L.R. Lot 6 | M | Head | Me | Sept | 1865 | 50 | G | Germany | 1887 | 1890 | German | Canadian | Lutheran | Farmer | | Me | Me | Yes | | | | | | | | | | | | 8 | Yes | Yes | English | | | | |
| 4 | | " Pamela | " | F | Wife | Me | Feb | 1865 | 47 | G | Germany | 1887 | | German | Canadian | Lutheran | None | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | Yes | Yes | English | | | | |
| 5 | | " Emma | " | F | Daughter | S | Aug | 1889 | 21 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | [illegible] | | Me | Me | Yes | Cutting logs | 44 | | 44 | | 220 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 6 | | " William | " | M | Son | S | June | 1891 | 19 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 16 | | 60 | | 120 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 7 | | " Louisa | " | F | Daughter | S | Jan | 1896 | 15 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | None | | Me | Yes | No | Chute family | 16 | | 48 | | 80 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 8 | | " Martha | " | F | Daughter | S | April | 1898 | 13 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 9 | | " Nile | " | F | Daughter | S | Sept | 1900 | 11 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 10 | | " Fred | " | M | Son | S | July | 1901 | 3 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 11 | | " Hazing | " | F | Daughter | S | Sept | 1904 | 6 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | German | | | |
| 12 | | " Edward | " | M | Son | S | March | 1907 | 4 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | German | | | |
| 13 | 73 | 77 Gruen Charles | L.R. Lot 7 | M | Head | Me | August | 1865 | 45 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | Farmer | | Me | Me | Yes | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 14 | | " Wilhelmine | " | F | Wife | Me | Oct | 1865 | 45 | G | Germany | 1867 | | German | Canadian | Lutheran | None | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | German | | | | |
| 15 | | " Arthur | " | M | Son | S | May | 1899 | 11 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | Scholar | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 16 | | " Williana | " | M | Son | S | Oct | 1890 | 21 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 36 | | 60 | | 260 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 17 | | " John | " | M | Son | S | Nov | 1891 | 19 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 12 | | 60 | | 76 | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 18 | | " Lottie | " | F | Daughter | S | Sept | 1893 | 17 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | None | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 19 | | " Frank | " | M | Son | S | March | 1897 | 14 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 20 | | " Mary | " | F | Daughter | S | June | 1899 | 12 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | Yes | Yes | English | | | | |
| 21 | | " Anne | " | F | Daughter | S | Aug | 1901 | 9 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 22 | | " Edna | " | F | Daughter | S | May | 1906 | 5 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 23 | | " Lorne | " | M | Son | S | July | 1908 | 2 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 24 | 77 | 81 Wegner Henry | L.R. Lot 8 | M | Head | Me | Feb | 1871 | 39 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | Farmer | | Me | Me | Yes | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 25 | | " Emma | " | F | Wife | Me | July | 1879 | 32 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 26 | | " Egbert | " | M | Son | S | May | 1902 | 9 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 27 | | " Hasha | " | F | Daughter | S | Nov | 1903 | 7 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 28 | | " Nora | " | F | Daughter | S | Aug | 1905 | 5 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 29 | | " Bjarchard | " | M | Son | S | Feb | 1908 | 3 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | German | | | |
| 30 | | " Ernest | " | M | Son | S | Jan | 1910 | 1 | C | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | German | | | |
| 31 | 75 | 79 Guelkie William | L.R. Lot 9 | M | Head | M | March | 1880 | 31 | G | Germany | 1881 | 1900 | German | Canadian | Lutheran | Farmer | Labourer | Me | Yes | Yes | Selling Goods | | 8 | | 60 | | 60 | | | | | | | | English | | | |
| 32 | | " Anna | " | F | Wife | Me | May | 1887 | 24 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 33 | | " Elsie | " | F | Daughter | S | March | 1907 | 4 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 34 | | " Edward | " | M | Son | S | March | 1909 | 2 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 35 | | " Hedda | " | F | Daughter | S | Sept | 1910 | 1/2 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | English | | | |
| 36 | 76 | 78 L'Amour Antoine | L.R. Lot 10 | M | Head | M | April | 1847 | 64 | G | Prussia | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 40 | | 60 | | 260 | | | | | | | | French | | | |
| 37 | | " Rosa | " | F | Wife | M | Feb | 1864 | 47 | G | | | | French | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | French | | | |
| 38 | | " Alan | " | M | Son | S | Oct | 1896 | 14 | G | | | | French | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | French | | | |
| 39 | | " Everard Clara | " | F | niece | S | July | 1901 | 9 | G | | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | French | | | |
| 40 | 80 | Ignace Frank | | M | Head | Me | Oct | 1871 | 29 | G | | | | French | Canadian | R. Catholic | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 44 | | 60 | | 280 | | | | | | | | French | | | |
| 41 | | " Elizabeth | " | F | Wife | M | Sept | 1871 | 19 | G | | | | French | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | French | | | |
| 42 | | " John Jr | " | M | Son | S | Dec | 1907 | 3 | G | | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | French | | | |
| 43 | | " Rose | " | F | Daughter | S | April | 1910 | 1 | G | | | | French | Canadian | R. Catholic | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | French | | | |
| 44 | 77 | 82 Eutzman Charles | L.R. Lot 11 | M | Head | M | March | 1860 | 61 | G | Germany | 1892 | 1898 | German | Canadian | Lutheran | Farmer | | Me | No | Yes | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | " Louisa | " | F | Wife | Me | June | 1865 | 57 | G | Germany | 1892 | | German | Canadian | Lutheran | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | | " Edwalar | " | M | Son | S | May | 1887 | 24 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 16 | | 60 | | 120 | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | " Reinhold | " | M | Son | S | July | 1888 | 22 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 20 | | 60 | | 150 | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | " Charles Jr | " | M | Son | S | Oct | 1890 | 20 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | Labourer | | Me | Yes | No | Lumbering | 40 | | 60 | | 260 | | | | | | | | | | | | |
| 49 | | " Otto | " | F | Daughter | S | Jan | 1894 | 17 | G | | | | German | Canadian | Lutheran | Scholar | | Me | Yes | No | Lumbering | 12 | | 48 | | 80 | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | Lindemann Cristine | | F | Servant | W | Jan | 1825 | 86 | G | Germany | 1854 | | German | German | Lutheran | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |